

English and German version below

---

Bonjour,

Ça y est – la événement d’ouverture de la conférence « The Ends of the Humanities » à l’Institut Pierre Werner (dans l’Abbaye de Neumünster) s’annonce.

Aujourd’hui, nous vous envoyons des informations pratiques importantes pour que la première journée se déroule sans problèmes.

Le 10.09. les participant(e)s se retrouvent dans la salle E. Dune de l’Abbaye de Neumünster à 17:00 heures pour la conférence donnée par Hans Ulrich Gumbrecht et le débat public qui suivra. La soirée sera clôturée par une réception.

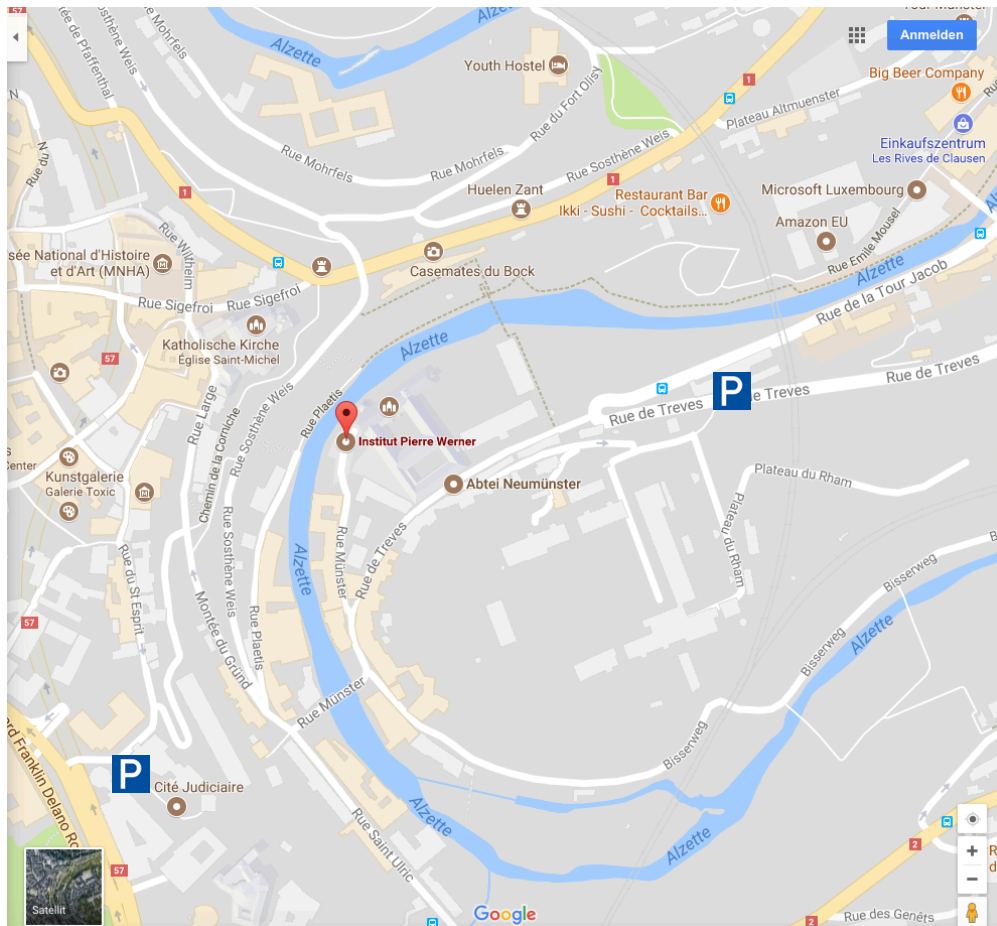
Important : L’Institut ainsi que l’Abbaye de Neumünster n’ont pas de possibilités de parking. Si vous arrivez en voiture, nous vous recommandons d’utiliser les parkings de la Rue de la Tour Jacob où de vous garer au parking St. Esprit.

A partir de la Rue de la Tour Jacob, vous arrivez à la cour de l’Abbaye en prenant les escaliers à gauche de la Rue de Trèves. Au bout de la place, vous parvenez à la cour intérieure.

Si vous vous gariez au parking St. Esprit, veuillez prendre l’ascenseur pour accéder au Grund. Là vous traversez le pont et vous suivez la Rue Münster sur votre gauche.

En bus : ligne 14, arrêt Clausen Rumm

En cas de soucis, vous pouvez nous joindre au numéro : (+49) 160 94 94 94 43



Sehr geehrte Damen und Herren,

es ist soweit – die Auftaktveranstaltung der Konferenz „The Ends of the Humanities“ im **Institut Pierre Werner (in der Abtei Neumünster gelegen)** steht vor der Tür.

Damit am Sonntag alles reibungslos klappt, senden wir Ihnen vorab einige wichtige Informationen.

Am 10.09. beginnt der Vortrag von Hans Ulrich Gumbrecht um 17.00 Uhr in der Abtei Neumünster im Saal E. Dune. Im Anschluss an die Podiumsdiskussion findet ein Empfang statt.

Wichtig: Das Institut selbst bzw. die Abtei Neumünster bieten KEINE Parkmöglichkeiten.

Falls Sie mit dem Auto kommen, empfehlen wir Ihnen, die Parkplätze in der Rue de la Tour Jacob oder im Parkhaus St. Esprit zu nutzen.

Von der Rue de la Tour Jacob aus gelangt man über die Treppe zu Beginn der Rue de Trèves links in den Hof der Abtei. Am anderen Ende des Platzes erreichen Sie den Innenhof.

Ausgehend vom Parkhaus St. Esprit führt der Aufzug in den Grund. Von dort aus geradeaus die Brücke überqueren und links der Rue Münster folgen.

Mit dem Bus: Linie 14, Haltestelle Clausen Rumm

Im Fall eines Problems erreichen Sie mich unter: (+49) 160 94 94 94 43



Dear participants,

The Opening Event of the conference “The Ends of the Humanities” at the Institut Pierre Werner (located in the Neumünster Abbey) is drawing close. We would like to send you some important information, to ensure that everything runs smoothly.

The keynote lecture by Hans Ulrich Gumbrecht starts at 17.00 hours in room E. Dune in Neumünster Abbey and is followed by a public debate. All participants are invited to attend the Opening Session and Welcome Reception.

Important: There is no possibility to park your car in front of the Neumünster Abbey. We strongly recommend to use the upper city parking lots or the parking lot of the “Brasserie de Clausen” (12, Rives de Clausen, L-2165 Luxembourg).

In the parking lot “Saint-Esprit” a public lift gives access to the Grund quarter. When leaving the lift, go straight, cross the small bridge ahead, then turn left into the rue Münster. The Neumünster Abbey is located at the end of the street.

From the “Brasserie” parking lot, walk up the rue de la Tour Jacob to the stairway of the Wenzel pathway which descends towards the Neumünster Abbey.

By bus: Line 14, Stop Clausen Rumm

In case of a problem you can contact me by phone: +49 160 94 94 94 43

